

**Németország-Dortmund: Mosodai és vegytisztító szolgáltatások****OJ S 200/2016 15/10/2016****Ajánlati/részvételi felhívás****Szolgáltatások****Jogalap:**

2014/24/EU irányelv

**I. szakasz: Ajánlatkérő**

---

**I.1. Név és címek**

Hivatalos név: Hüttenhospital gGmbH

Postai cím: Am Marksbach 28

Város: Dortmund

NUTS-kód: DEA52 Dortmund, Kreisfreie Stadt

Postai irányítószám: 44269

Ország: Németország

E-mail: [ulf.raith@huettenhospital.de](mailto:ulf.raith@huettenhospital.de)

Telefon: +49 2314619220

Fax: +49 2314619224

**Internetcím(ek):**Az ajánlatkérő általános címe: [www.huettenhospital.de](http://www.huettenhospital.de)**I.3. Kommunikáció**

A közbeszerzési dokumentáció korlátozás nélkül, teljes körűen, közvetlenül és díjmentesen elérhető a következő címen: <https://service.bi-online.de/TenderDocuments/D426321845>

További információ a következő címen szerezhető be másik cím:

Hivatalos név: Buttler Rechtsanwaltsgesellschaft mbH

Postai cím: Kirchstr. 28

Város: Herten

NUTS-kód: DEA36 Recklinghausen

Postai irányítószám: 45699

Ország: Németország

Kapcsolattartó személy: Dezernat Vergaberecht

E-mail: [vergabe@rechtsanwalt-buttler.de](mailto:vergabe@rechtsanwalt-buttler.de)

Telefon: +49 23669398260

Fax: +49 23665829887

**Internetcím(ek):**Az ajánlatkérő általános címe: [www.rechtsanwalt-buttler.de](http://www.rechtsanwalt-buttler.de)

Az ajánlat vagy részvételi jelentkezés benyújtandó a következő címre:

Hivatalos név: Buttler Rechtsanwaltsgesellschaft mbH

Postai cím: Kirchstr. 28

Város: Herten

Postai irányítószám: 45699

Ország: Németország

Kapcsolattartó személy: Dezernat Vergaberecht

Telefon: +49 23669398260

E-mail: [vergaberecht@rechtsanwalt-buttler.de](mailto:vergaberecht@rechtsanwalt-buttler.de)

Fax: +49 23665829887

NUTS-kód: DEA36 Recklinghausen

Internetcím(ek):

Az ajánlatkérő általános címe: [www.rechtsanwalt-buttler.de](http://www.rechtsanwalt-buttler.de)

#### I.4. Az ajánlatkérő típusa

Egyéb típus: Klinik in öffentlicher Trägerschaft

#### I.5. Fő tevékenység

Egészségügy

## II. szakasz: Tárgy

---

### II.1. A beszerzés mennyisége

#### II.1.1. Elnevezés

Offenes Verfahren Wäscheversorgung Hüttenhospital gGmbH.

Hivatkozási szám: HH2016WV1

#### II.1.2. Fő CPV-kód

98310000 Mosodai és vegytisztító szolgáltatások

#### II.1.3. A szerződés típusa

Szolgáltatásmegrendelés

#### II.1.4. Rövid meghatározás

Wäschereileistungen für die Hüttenhospital gGmbH, Am Marksbach 28, 44269 Dortmund.

#### II.1.5. Becsült teljes érték vagy nagyságrend

Érték áfa nélkül: 960 000,00 EUR

#### II.1.6. Részekre vonatkozó információk

A beszerzés részekből áll: nem

### II.2. Meghatározás

#### II.2.3. A teljesítés helye

NUTS-kód: DEA52 Dortmund, Kreisfreie Stadt

A teljesítés fő helyszíne: 44269 Dortmund, Am Marksbach 28.

#### II.2.4. A közbeszerzés ismertetése

Gegenstand der Vergabe durch die Auftraggeberin ist die Wäscheversorgung der Hüttenhospital gGmbH, Am Marksbach 28, 44269 Dortmund.

Die Hüttenhospital gGmbH ist ein Krankenhaus der Grundversorgung mit den Schwerpunkten Innere Medizin, Geriatrie und Intensivmedizin mit 164 Betten einschließlich einer Tagesklinik mit 25 Plätzen sowie 268 Mitarbeitern.

Inhalt der Wäschereileistungen sind die leasingweise Gestellung, Abholung, sachgemäße Aufbereitung, Reinigung, Desinfektion, Finish und Rücklieferung der Flach- und Stationswäsche sowie der Berufskleidung. Die Transportmittel sind von dem Bieter zu stellen. Die Vertragsdauer beläuft sich auf 3 Jahre mit der Option einer Vertragsverlängerung um jeweils ein Jahr, wenn nicht eine der Vertragsparteien 6 Monate vor Vertragsablauf kündigt.

#### II.2.5. Értékelési szempontok

Az alábbiakban megadott szempontok

Költség kritérium - Név: Preis / Súlyszám: 100

## **II.2.6. Becsült érték vagy nagyságrend**

## **II.2.7. A szerződés, a keretmegállapodás vagy a dinamikus beszerzési rendszer időtartama**

Kezdés: 01/02/2017 Befejezés: 31/01/2020

A szerződés meghosszabbítható: igen

A meghosszabbításra vonatkozó lehetőségek ismertetése:

Der Vertrag kann jeweils um ein Jahr verlängert werden, wenn nicht eine der Vertragsparteien den Vertrag 6 Monate vor Vertragsablauf kündigt.

## **II.2.10. Változatokra vonatkozó információk**

Elfogadható változatok: nem

## **II.2.11. Opciókra vonatkozó információ**

Opciók: igen

Opciók ismertetése:

Option der Vertragsverlängerung um jeweils 1 Jahr, wenn der Vertrag nicht 6 Monate vor Vertragsende von einer der beiden Vertragsparteien gekündigt wird.

## **II.2.13. Európai uniós alapokra vonatkozó információk**

A beszerzés európai uniós alapokból finanszírozott projekttel és/vagy programmal kapcsolatos : nem

## **II.2.14. További információk**

## **III. szakasz: Jogi, gazdasági, pénzügyi és műszaki információk**

---

### **III.1. Résztvételi feltételek**

#### **III.1.1. Az ajánlattevő/résztételre jelentkező alkalmassága az adott szakmai tevékenység végzésére, ideértve a szakmai és cégnyilvántartásokba történő bejegyzésre vonatkozó előírásokat is**

A feltételek felsorolása és rövid ismertetése:

Die vom Bieter auszufüllenden Anlagen und Erklärungen sind unter dem folgenden Link bereitgestellt:

<https://service.bi-online.de/TenderDocuments/D426321845>

#### **III.1.2. Gazdasági és pénzügyi alkalmasság**

A kiválasztási szempontok felsorolása és rövid ismertetése:

Die vom Bieter auszufüllenden Anlagen und Erklärungen sind unter dem folgenden Link bereitgestellt:

<https://service.bi-online.de/TenderDocuments/D426321845>

#### **III.1.3. Műszaki, illetve szakmai alkalmasság**

A kiválasztási szempontok felsorolása és rövid ismertetése:

Die vom Bieter auszufüllenden Anlagen und Erklärungen sind unter dem folgenden Link bereitgestellt:

<https://service.bi-online.de/TenderDocuments/D426321845>

## **IV. szakasz: Eljárás**

---

### **IV.1. Meghatározás**

#### **IV.1.1.**

## **Az eljárás fajtája**

Nyílt eljárás

### **IV.1.3. Keretmegállapodásra vagy dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk**

### **IV.1.8. A közbeszerzési megállapodásra (GPA) vonatkozó információk**

A szerződés a közbeszerzési megállapodás (GPA) hatálya alá tartozik: nem

## **IV.2. Adminisztratív információk**

### **IV.2.2. Ajánlatok vagy részvételi kérelmek benyújtásának határideje**

Dátum: 17/11/2016 Helyi idő: 12:00

### **IV.2.3. Az ajánlattételi vagy részvételi felhívás kiválasztott jelentkezők részére történő megküldésének becsült dátuma**

### **IV.2.4. Azok a nyelvek, amelyeken az ajánlatok vagy részvételi jelentkezések benyújthatók**

Német

### **IV.2.6. Az ajánlati kötöttség minimális időtartama**

Az ajánlati kötöttség végső dátuma: 30/01/2017

### **IV.2.7. Az ajánlatok felbontásának feltételei**

Dátum: 17/11/2016 Helyi idő: 12:00

Hely:

Ort: Buttler Rechtsanwaltsgesellschaft mbH, Kirchstr. 28, 45699 Herten.

## **VI. szakasz: Kiegészítő információk**

---

### **VI.1. A közbeszerzés ismétlődő jellegére vonatkozó információk**

A közbeszerzés ismétlődő jellegű: nem

### **VI.3. További információk**

Vergabeunterlagen in elektronischer Form:

Informationen zum Abruf der Vergabeunterlagen: siehe I.3 – Kommunikation.

### **VI.4. Jogorvoslati eljárás**

#### **VI.4.1. A jogorvoslati eljárást lebonyolító szerv**

Hivatalos név: Vergabekammer Westfalen

Postai cím: Albrecht-Thaer-Straße 9

Város: Münster

Postai irányítószám: 48147

Ország: Németország

Telefon: +49 251411169

Fax: +49 2514112165

#### **VI.4.3. Jogorvoslati kérelmek benyújtása**

A jogorvoslati kérelmek benyújtásának határidejére vonatkozó pontos információ:

Die Vergabekammer leitet gemäß § 160 Abs. 1 GWB ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. Der Antrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB unzulässig, wenn mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

## **VI.5.**

**E hirdetmény feladásának dátuma**

11/10/2016